



# Guide des organisations communautaires pour les immigrants

*Long Island  
2019*

# Table des matières

Message du New York State Education Department's Office of Bilingual Education and World Languages .....	4
Conseils sur les mesures récentes liées à l'immigration.....	6
Comment utiliser ce guide .....	8
Annuaire des organismes.....	9
1. Adelante of Suffolk County, Inc. (Central Islip, NY) .....	9
2. Catholic Charities Diocese of Rockville Centre (Amityville, NY).....	9
3. Central American Refugee Center (Hempstead, NY) .....	9
4. Centro Corazón de Maria (Hampton Bays, NY) .....	10
5. Centro Salvadoreño, Inc. (Hempstead, NY) .....	10
6. Círculo de la Hispanidad (Hempstead, NY & Long Beach, NY) .....	10
7. Colonial Youth & Family Services (Shirley, NY).....	10
8. Community Legal Advocates of New York (Garden City, NY) .....	11
9. Community Voices for Youth & Families (Roslyn, NY).....	11
10. Coordinated Agency for Spanish Americans (Hempstead, NY).....	11
11. Dejus Center, Inc. (Hempstead, NY) .....	11
12. EAC Network .....	12
13. Empire Justice Center (Central Islip, NY).....	12
14. Family & Children's Association .....	12
15. Family Service League – Long Island (Huntington, NY).....	13
16. Gerald Ryan Outreach Center (Wyandanch, NY).....	13
17. Health and Welfare Council of Long Island (Melville, NY).....	13
18. Hempstead Hispanic Civic Association (Hempstead, NY).....	13
19. Hispanic Brotherhood of Rockville Centre, Inc. (Rockville Centre, NY).....	14
20. Hispanic Counseling Center (Hempstead, NY).....	14
21. The Interfaith Nutrition Network (Hempstead, NY) .....	14
22. La Fuerza Unida (Glen Cove, NY).....	14
23. LGBT Network.....	15
24. Literacy Nassau, Inc. (Freeport, NY).....	15
25. Long Beach Latino Civic Association (Long Beach, NY).....	15
26. The Long Island Advocacy Center (New Hyde Park, NY) .....	16
27. Long Island Cares, Inc. (Hauppauge, NY) .....	16
28. Long Island Language Advocates Coalition.....	16
29. Long Island 2-1-1 .....	16
30. Make the Road New York (Brentwood, NY) .....	17

31. North Shore Child & Family Guidance Center (Roslyn Heights, NY).....	17
32. Organización Latino-Americana of Eastern Long Island (Sagaponack, NY).....	17
33. Pride for Youth (Bellmore, NY) .....	17
34. Pronto of Long Island, Inc. (Bay Shore, NY).....	18
35. SEPA Mujer (Patchogue, NY).....	18
36. Suffolk County Division of Services for Children with Special Needs.....	18
37. Suffolk County Youth Bureau .....	19
Ressources couvrant l'ensemble de l'État.....	20
Organisations communautaires présentes dans tout l'État.....	21
Remerciements .....	24

*A Guide to Community-Based Organizations for Immigrants* (Guide des organisations communautaires pour les immigrants) est destiné à constituer une ressource publique. Le New York State Education Department (NYSED) ne contrôle ni ne garantit la qualité des services des organisations citées. Aucune référence à une organisation ne vaut une recommandation par NYSED de cette organisation ou des services qu'implique une telle recommandation.

\* L'organisation fournit des services à tous, sans considération d'appartenance religieuse.

## Message du New York State Education Department's Office of Bilingual Education and World Languages

Il est essentiel d'établir une communauté de parents, tuteurs et autres personnes en relation parentale informés et autonomes pour assurer un appui adéquat aux apprenants multilingues et aux apprenants de l'anglais (MLL/ELL) leur permettant de réussir. Le New York State Education Department's Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL) a créé le **Guide des organisations communautaires pour les immigrants**, qui fournit une liste d'organisations établies partout dans l'État de New York. Chaque organisation propose un éventail de services. Ces services, qui peuvent être utiles pour les parents comme pour les communautés, portent notamment sur le plaidoyer et l'engagement communautaire, les soins de santé et l'assurance maladie, le logement, le travail et l'emploi, les services juridiques et le statut juridique, l'assistance publique, la sécurité, et la jeunesse et l'éducation.

L'OBEWL s'engage à soutenir les MLL/ELL et leurs familles dans l'État de New York. Les parents de MLL/ELL actuels et d'anciens MLL/ELL sont encouragés à contacter ces organisations s'ils ont besoin d'assistance. Lorsque les besoins des familles sont pris en compte, les enfants disposent d'une base sur laquelle s'appuyer pour parvenir à la réussite scolaire et se préparer à aborder l'enseignement supérieur et à débiter une carrière.

L'OBEWL a également produit de nombreuses ressources destinées aux parents de MLL/ELL que vous pourriez trouver utiles :

- **Multilingual Learner/English Language Learner Parent Resources**- Vous trouverez ici des informations sur la manière dont les enfants sont identifiés comme MLL, les types de programmes à la disposition des MLL/ELL, quand les étudiants peuvent sortir des programmes et services aux MLL/ELL et comment les parents peuvent obtenir des informations, documents et ressources supplémentaires auprès des écoles locales.  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learnermultilingual-learner-parent-resources>
- **A Guide for Parents of Multilingual Learners/English Language Learners in New York State**- Il s'agit d'un livret de dix pages qui comprend des descriptions des programmes d'enseignement bilingue et d'anglais comme nouvelle langue, une foire aux questions sur les MLL/ELL, des faits sur le bilinguisme et l'enseignement bilingue, des liens vers des ressources pour les parents de MLL/ELL et des suggestions sur comment « Participer à l'éducation de votre enfant ». Ce livret a été traduit en vingt-cinq langues, dont les dix langues familiales les plus parlées par les MLL/ELL dans l'État de New York.  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/guide-parents-english-language-learnermultilingual-learners-new-york-state>
- **The Parent Bill of Rights**- Ce document récapitule les droits essentiels concernant l'accès à l'éducation et la programmation à l'intention des MLL/ELL et de leurs parents. Ces principaux droits sont résumés sous forme de fiches d'une page, très lisibles, et ont été traduits dans vingt-sept langues.

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parents-bill-rights-new-york-states-english-language-learnersmultilingual-learners-ell>

- **Multilingual Learners/English Language Learners Parent Hotline**- Cette permanence a été créée pour fournir aux parents, tuteurs et autres personnes en relation parentale avec des MLL/ELL, des informations sur leurs droits et sur les services à leurs enfants conformément au Règlement du commissaire n° 154. Elle fournit aussi un mécanisme de réponse à des demandes d'informations précises sur l'exécution de ces prestations. **Numéro de téléphone :** (800) 469-8224  
<https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/ellparenthotline>
- **Guides pour les parents NYSITELL et NYSESLAT**- Ces guides explicitent deux des évaluations du niveau d'anglais/de la compétence linguistique d'étudiants dont la langue familiale ou maternelle n'est pas l'anglais. Ces guides ont été traduits en vingt-deux langues.  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/nysitell-and-nyseslat-parent-guides>
- **Vidéo d'orientation à l'intention des parents : Multilingual Learner/English Language Learner Programs in New York State, disponible dans 10 langues**- Cette animation de tableau électronique décrit le processus d'identification et d'évaluation des MLL/ELL et détaille les différents programmes disponibles. Elle décrit également les différences entre l'anglais comme nouvelle langue et les différents modèles de programmes d'enseignement bilingue.  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs-new-york-state>.  
Le texte de la narration vidéo est également disponible dans neuf langues supplémentaires  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs-new-york-state>
- **Roadmap to College for Multilingual Learners/English Language Learners**- Un guide d'accès à l'enseignement supérieur destiné aux apprenants multilingues/apprenants de l'anglais dans l'État de New York.  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/roadmap-college>
- En outre, chaque bureau du New York State Education Department a créé de multiples ressources pour aider les parents. Pour accéder à une liste de tous les bureaux du département, visitez :  
<http://www.nysed.gov/about/program-offices>

## Conseils sur les mesures récentes liées à l'immigration

**Le New York State Education Department (NYSED) est déterminé à garantir que nos écoles restent des lieux sûrs où tous les étudiants peuvent apprendre. Le NYSED, avec le Bureau du procureur général de l'État de New York, a mis en place les instructions suivantes pour la protection des étudiants immigrants.**

### Informations relatives au statut d'immigrant :

- ❖ La législation de l'État de New York en matière d'enseignement stipule que tous les enfants âgés de plus de cinq ans et de moins de vingt-et-un ans sans diplôme de fin d'études secondaires ont le droit de fréquenter les écoles publiques du district scolaire de leur lieu de résidence sans avoir à acquitter de frais de scolarité, quel que soit leur statut au regard de la citoyenneté ou de l'immigration.
- ❖ Dans l'affaire Plyler c/ Doe, la Cour Suprême a considéré que les districts scolaires n'étaient pas autorisés à refuser à des étudiants un enseignement public gratuit au motif de leur statut de sans-papiers ou de non-citoyens ou de celui de leurs parents ou tuteurs.
- ❖ Lors de l'inscription, les écoles ne doivent pas poser de questions susceptibles de révéler le statut de l'enfant au regard de l'immigration, et doivent s'abstenir de demander un numéro de sécurité sociale, par exemple.
- ❖ En ce qui concerne les demandes d'information des services d'immigration et des douanes (ICE, U.S. Immigration and Customs Enforcement), notamment les demandes pour rencontrer des étudiants ou les interroger, ou les demandes d'accès à des dossiers d'étudiants, les employés du district scolaire doivent immédiatement consulter leur surintendant et les avocats de l'école pour déterminer si le district scolaire enfreindrait une loi d'application générale, dont la New York Family Court Act (NYFCA) et la Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), de niveau fédéral, s'ils donnaient une suite favorable à une telle requête.

### Informations relatives à la discrimination, au harcèlement et à l'intimidation dans les écoles :

- ❖ La loi Dignity for All Students Act (DASA) de l'État de New York a été adoptée en 2012 pour fournir aux étudiants un environnement sûr et favorable, exempt de discrimination, de harcèlement et d'intimidation dans le périmètre de l'école, dans un bus scolaire ou lors d'activités ou de manifestations scolaires et a été modifiée en 2013 pour inclure la cyberintimidation.
- ❖ Le NYSED fournit une assistance aux districts, aux parents et aux tuteurs qui ont des questions sur la loi DASA. Le département peut être contacté comme suit :
  - The Office of Bilingual Education and World Languages, au (718) 722-2445 ou [obewl@nysed.gov](mailto:obewl@nysed.gov).
  - The Office of Student Support Services au (518) 486-6090 ou [studentsupportservices@nysed.gov](mailto:studentsupportservices@nysed.gov).
  - Pour une assistance linguistique, contactez la permanence Parents du Language Regional Bilingual Education Resource Network (RBERN) au (800) 469-8224 ou à l'adresse [nysparenthotline@nyu.edu](mailto:nysparenthotline@nyu.edu).
- ❖ Pour une copie officielle de ces communications et traductions, veuillez consulter : <http://www.nysed.gov/bilingual-ed/information-regarding-recent-immigration-related-actions>.

### Recommandations du bureau du Gouverneur de l'État de New York :

- ❖ Conformément à l'Ordre exécutif 170 signé par le gouverneur Andrew M. Cuomo, il est interdit aux organismes publics de l'État de New York et à leurs employés d'enquêter ou de divulguer la situation de toute personne au regard de l'immigration à moins que la loi ne l'exige ou que ce soit nécessaire pour établir l'admissibilité à une

prestation ou un service. Cette interdiction s'applique aux officiers de police sauf dans le cadre d'une enquête sur des activités criminelles. L'ordre exécutif peut être consulté ici : <https://www.governor.ny.gov/news/governor-cuomo-signs-executive-order-prohibiting-state-agencies-inquiring-about-immigration>.

- ❖ Le bureau du Gouverneur de l'État de New York a réaffirmé son soutien aux immigrants et annoncé des initiatives, comme la mise en place d'une nouvelle Unité responsable des crimes haineux au sein de la Police d'État, chargée d'enquêter sur des crimes potentiels motivés par la haine, l'élargissement de la Loi sur les droits de la personne de l'État de New York à la protection de tous les étudiants sur le territoire de l'État et la mise en place de l'Office of New Americans et de l'Immigrant Legal Defense Fund pour assurer à tous les immigrants un accès à l'information et à la représentation. Les communications du Gouverneur sont accessibles ici : <https://www.ny.gov/programs/we-are-all-immigrants>.

## Comment utiliser ce guide

Le New York State Education Department est convaincu que l'éducation de l'enfant ne se fait pas seulement en salle de classe, mais aussi à la maison et au sein de la communauté. Cet annuaire fournit une liste d'organismes communautaires de Long Island qui offrent divers services susceptibles d'aider les immigrants à New York.

- ❖ Il indique le nom de l'organisme, son adresse, ses coordonnées, une brève description des services offerts ainsi que les langues dans lesquelles ces services sont fournis.
- ❖ Les organismes sont présentés par ordre alphabétique.
- ❖ La plupart des services figurant sur la liste sont gratuits, mais pas tous. Nous vous recommandons de vérifier systématiquement le coût des services fournis par un organisme avant d'y recourir.
- ❖ Nous vous recommandons également d'appeler l'organisme à l'avance pour vous assurer de la disponibilité des programmes.

Les symboles en surbrillance à côté de chaque organisme représentent les services fournis par celui-ci.



**Plaidoyer et engagement  
communautaire**



**Santé et assurance**



**Logement**



**Travail et emploi**



**Services juridiques et statut  
juridique**



**Assistance publique**



**Sécurité**



**Jeunesse et éducation**

# Annuaire des organismes

## 1. Adelante of Suffolk County, Inc. (Central Islip, NY)

Langues : Anglais, créole haïtien, espagnol

83 Carleton Ave., Central Islip, NY 11722

Téléphone : (631) 234-1049

<http://adelantesc.us/index.html>

Programmes d'accès au logement et de gestion de dossiers, hygiène mentale, services aux familles et à la jeunesse, services de logement et de conseil aux locataires, développement professionnel, cours d'anglais, leadership des jeunes et programme périscolaire, ainsi qu'assistance à la nutrition et Medicaid.



## 2. Catholic Charities Diocese of Rockville Centre (Amityville, NY)

Langues : Anglais, français, créole haïtien, italien, polonais, espagnol

90 Cherry Lane, Hicksville, NY 11801

Téléphone : (516) 733-7000

<http://www.catholiccharities.cc/our-services/immigration-and-refugee-resettlement>

Conseil juridique complet et fiable, renseignement de demandes et représentation de groupes d'immigrants devant les tribunaux et services de réinstallation à l'intention de réfugiés. Fournit également des services généraux en lien avec la nutrition, la santé, le logement et l'assistance publique.



## 3. Central American Refugee Center (Hempstead, NY)

Langues : Anglais, hindi, espagnol

Téléphone : (516) 489-8330

<http://www.carecenny.org/>

Assistance juridique aux communautés d'immigrants dans des domaines tels que statut de protection temporaire, action différée pour les arrivées pendant l'enfance (Deferred Action for Childhood Arrivals), renouvellement de carte verte, naturalisation et requêtes de familles. Propose aussi des cours d'anglais gratuits et un travail de plaidoyer.



<p><b>4. Centro Corazón de Maria (Hampton Bays, NY)</b>          Langues : Anglais, espagnol          31 Montauk Highway, Hampton Bays, NY 11946          Téléphone : (631) 728-5558  <a href="http://www.rshm.org/ministries/social_and_legal_services/">http://www.rshm.org/ministries/social_and_legal_services/</a>          Cours d'anglais langue seconde, programmes anténataux, ateliers de soins aux enfants et d'entraînement parental, éducation à la santé et conseil en santé, manifestations communautaires et groupes de soutien, et assistance en lien avec les programmes de prestations gouvernementales.</p>	       
<p><b>5. Centro Salvadoreño, Inc. (Hempstead, NY)</b>          Langues : Anglais, espagnol          54 Washington St. #1 &amp; #2, Hempstead, NY 11550          Téléphone : (516) 565-1550          Information, éducation et assistance à la communauté d'immigrants hispaniques de Hempstead. Cours d'anglais et d'espagnol, information sur le droit du travail, des locataires et les droits civils, assistance à l'immigration et à la naturalisation, traduction, dépôt de demandes auprès des services sociaux et production de publications à vocation informative.</p>	       
<p><b>6. Círculo de la Hispanidad (Hempstead, NY &amp; Long Beach, NY)</b>          Langues : Anglais, espagnol          605 Peninsula Blvd., Hempstead, NY 11550          Téléphone : (516) 282-0145  <a href="http://cdlh.org/">http://cdlh.org/</a>          Sert la communauté des immigrants de Long Island par le biais de programmes éducatifs, de programmes d'alphabétisation en anglais et en espagnol, de services d'enseignement général et de gestion de carrière, et de services en lien avec les violences domestiques, le logement, le VIH/SIDA et les services aux jeunes.</p>	       
<p><b>7. Colonial Youth &amp; Family Services (Shirley, NY)</b>          Langues : Anglais, espagnol          2 Coraci Blvd. Suite 17, Shirley, NY 11967          Téléphone : (631) 281-4461  <a href="http://colonialyfs.com/">http://colonialyfs.com/</a>          Programmes de soins aux enfants de tous âges, services de consultation et de conseil, groupe d'étudiants bénévoles et services d'assistance aux familles.</p>	       

<p><b>8. Community Legal Advocates of New York (Garden City, NY)</b>          Langues : Anglais, espagnol          38 Old Country Road #205, Garden City, NY 11530          Téléphone : (516) 210-6763  <a href="http://www.cla-ny.org/">http://www.cla-ny.org/</a>          Représentation directe et conseils sur diverses questions juridiques de droit civil liées à l’immigration ou non, sans frais ou à faible coût.</p>	       
<p><b>9. Community Voices for Youth &amp; Families (Roslyn, NY)</b>          Langues : Anglais          P.O. Box 296, Roslyn, NY 11576-2180          Téléphone : (516) 757-4079  <a href="http://cv4yf.org/site/">http://cv4yf.org/site/</a>          Information sur les programmes et politiques affectant les enfants et plaidoyer pour les jeunes et les familles et les organismes qui les servent.</p>	       
<p><b>10. Coordinated Agency for Spanish Americans (Hempstead, NY)</b>          Langues : Anglais, espagnol          40 Main St., Hempstead, NY 11550          Téléphone : (516) 572-0750  <a href="https://www.nassaucountyny.gov/1584/Coordinated-Agency-for-Spanish-Americans">https://www.nassaucountyny.gov/1584/Coordinated-Agency-for-Spanish-Americans</a>          Assistance aux hispano-américains et latino-américains du Comté de Nassau en matière d’immigration, de logement et d’éducation, ainsi qu’orientation et information.</p>	       
<p><b>11. Dejus Center, Inc. (Hempstead, NY)</b>          Langues : Anglais, espagnol          236 Fulton Ave. Suite 222-A, Hempstead, NY 11550          Téléphone : (516) 280-3379  <a href="https://www.dejuscenterinc.org/dejus-center-inc">https://www.dejuscenterinc.org/dejus-center-inc</a>          Plaidoyer pour le développement et l’expansion du pouvoir économique, politique et social des immigrants occupant des emplois à bas salaire par des services juridiques directs, l’éducation communautaire et l’engagement citoyen.</p>	       

## 12. EAC Network

Langues : Anglais, espagnol

50 Clinton Street Suite 107

Hempstead, NY 11550

Téléphone : (516) 539-0150 Fax : (516)539-0160

Site Web : <https://eac-network.org/>

Courriel : [info@eac-network.org](mailto:info@eac-network.org)

Fournit des services dans cinq domaines : enfance et jeunesse, famille et communauté, santé comportementale et justice pénale, aînés et personnes en situation d'incapacité, services de formation professionnelle.



## 13. Empire Justice Center (Central Islip, NY)

Langues : Anglais, espagnol ; technologie permettant la traduction dans d'autres langues

225 Eastview Dr. Room 222, Central Islip, NY 11722

Téléphone : (631) 650-2306

<https://empirejustice.org/>

Organisme œuvrant dans les domaines des actions en justice, de la politique et de la formation au renforcement des droits légaux des New-yorkais pauvres, handicapés ou défavorisés, dans divers domaines. Services d'immigration axés sur les immigrants victimes de crimes, assistance à l'obtention de prestations gouvernementales, représentation et assistance technique.



## 14. Family & Children's Association

Langues : Accès à des services d'interprétation pour de nombreuses langues

100 E. Old Country Rd.

Mineola, NY 11501

Téléphone : (516)746-0350

<http://www.fcacares.com/>

Éducation et soutien aux familles/santé mentale des enfants, services aux aînés et adultes ; soins à domicile, prévention et traitement des addictions et désintoxication.



**15. Family Service League – Long Island (Huntington, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 790 Park Ave., Huntington, NY 11743  
 Téléphone : (631) 427-3700  
<http://www.fsl-li.org/>

Nombreux sites à Long Island offrant des services de lutte contre les addictions, des programmes destinés aux enfants et aux jeunes, des services de santé mentale et d'appui aux familles, des services liés au logement et aux sans-abris, des soins de santé intégrés, une assistance technologique, au développement professionnel, aux aînés et aux anciens combattants.



**16. Gerald Ryan Outreach Center (Wyandanch, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 1434 Straight Path, Wyandanch, NY 11798  
 Téléphone : (631) 643-7591  
<http://geraldryanoutreach.org/>

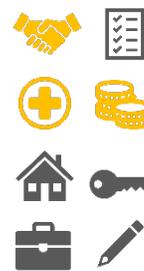
Fournit alimentation, vêtements, éducation et opportunités d'emploi aux communautés de Wyandanch et des alentours.



**17. Health and Welfare Council of Long Island (Melville, NY)**

Langues : Anglais, créole haïtien, espagnol  
 150 Broadhollow Road Suite 118, Melville, NY 11747  
 Téléphone : (516) 483-1110  
<http://www.hwcli.com/>

Principale organisation faitière à but non lucratif pour les prestataires de services de santé et de services à la personne de Long Island sous forme de plaidoyer, de soutien et de communication. Assistance publique et accès aux soins de santé en partenariat avec d'autres organisations communautaires.



**18. Hempstead Hispanic Civic Association (Hempstead, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 236 Main St., Hempstead, NY 11550  
 Téléphone : (516) 292-0007  
<http://www.hempsteadhispanic.org/>

Fournit des services à la communauté hispanique de Hempstead. Conseil, assistance au logement, activités récréatives et programmes éducatifs, conférenciers invités et formation au leadership, ainsi que tutorat bilingue pour les élèves d'école élémentaire.



**19. Hispanic Brotherhood of Rockville Centre, Inc. (Rockville Centre, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 59 Clinton Ave., Rockville Centre, NY 11570  
 Téléphone : (516) 766-6610  
<http://www.hispanicbrotherhood.org/>

Assistance aux immigrants hispaniques de Freeport, Oceanside, Lynbrook et Baldwin. Les services comprennent un programme périscolaire et de tutorat, des conseils en matière de logement et d'emploi, des traductions, une assistance à l'immigration et juridique, des services de plaidoyer en faveur des locataires et des employés et une aide alimentaire d'urgence.



**20. Hispanic Counseling Center (Hempstead, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 344 Fulton Ave., Hempstead, NY 11550  
 Téléphone : (516) 538-2613  
<http://www.hispaniccounseling.org/>

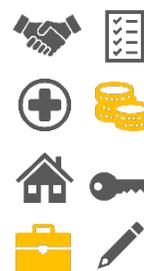
Organisation bilingue et biculturelle fournissant des services de traitement des toxicomanies, conseil, plaidoyer, gestion de dossiers et autres programmes destinés à la communauté hispanique du comté de Nassau.



**21. The Interfaith Nutrition Network (Hempstead, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 100 Madison Ave., Hempstead, NY 11550  
 Téléphone : (516) 486-8506  
<https://the-inn.org/>

Soupes populaires à Hempstead, Long Beach, Freeport et Central Islip ; hébergement d'urgence et programme de logement de longue durée.



**22. La Fuerza Unida (Glen Cove, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 40 Glen St. Suite 1 2<sup>nd</sup> Floor, Glen Cove, NY 11542  
 Téléphone : (516) 759-0788  
<http://www.lfuinc.org/>

Programmes destinés à la communauté à faible revenu de Glen Cove et de ses environs. Enseignement aux adultes, initiation à l'informatique, formation professionnelle, programmes pour les jeunes, préservation et mise en valeur des quartiers, conseil en matière de logement et de saisie, services en lien avec la citoyenneté et l'immigration.



### 23. LGBT Network

Langues : Accès à des services d'interprétation pour de nombreuses langues

#### Bayshore Center

34 Park Ave.

Bayshore, NY 11706

Téléphone : (631)665-2300 Fax: (631)665-7874

#### Hampton Center

44 Union St. Sag Harbor 11963

Téléphone : (631)899-4950 Fax :(631)631-665-7874

#### Woodbury Center

20 Crossways Park Dr. N Suite 110

Woodbury, NY 11797

Téléphone : (516)323-0011 Fax :(516)750-4715

[www.lgbtnetwork.org](http://www.lgbtnetwork.org)

Conseil et santé mentale, dépistage VIH/MST, groupes de soutien. Programmes et services réguliers et hebdomadaires et fourniture d'espaces publics à des personnes de tous âges.



### 24. Literacy Nassau, Inc. (Freeport, NY)

Langues : Anglais, espagnol

187 Smith St., Freeport, NY 11520

Téléphone : (516) 867-3580

<https://www.literacynassau.org/>

Cours d'anglais, préparation à l'examen de citoyenneté, clubs de lecture et d'écriture pour adultes ayant des besoins particuliers et tutorat pour enfants ayant des difficultés d'apprentissage liées au langage.



### 25. Long Beach Latino Civic Association (Long Beach, NY)

Langues : Anglais, espagnol

52 East Park Ave., Long Beach, NY 11561

Téléphone : (516) 889-4912

<http://lblatinocivic.org/>

Vise à aider la population de Long Beach par des publications, des interventions de sensibilisation, des enquêtes auprès de la communauté, des actions de développement du leadership et des forums publics traitant de questions d'éducation, de soins de santé, de préservation de l'environnement et de développement socioéconomique. Propose des activités et des services dans ces domaines.



**26. The Long Island Advocacy Center (New Hyde Park, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 999 Herricks Road, New Hyde Park, NY 11040  
 Téléphone : (516) 248-2222  
<http://www.theliac.org/>

Assistance et services juridiques aux étudiants et à leurs familles en matière d'éducation dans les comtés de Nassau et de Suffolk.



**27. Long Island Cares, Inc. (Hauppauge, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 10 Davids Drive, Hauppauge, NY 11788  
 Téléphone : (631) 582-3663  
<https://www.licares.org/>

Banque alimentaire disposant de plusieurs sites à Long Island. Programmes tels que formation professionnelle, nutrition infantile, alimentation des animaux de compagnie et unités mobiles pour la distribution d'informations, orientations et aide alimentaire d'urgence.



**28. Long Island Language Advocates Coalition**

Langues : Anglais, créole haïtien, espagnol  
<https://www.longislandlanguageadvocates.org/>

Organisation cherchant à améliorer l'accès à des programmes par des personnes dont la maîtrise de l'anglais est limitée par le biais de la sensibilisation et de l'éducation. Informations et ressources aux personnes dont la maîtrise de l'anglais est limitée, avec des réunions mensuelles alternant entre les comtés de Nassau et de Suffolk.



**29. Long Island 2-1-1**

Langues : Peut communiquer en 200 langues  
 Téléphone : 2-1-1 or 1-888-774-7633  
<https://211longisland.communityos.org/zf/taxonomy/directory>

La mission de 2-1-1 Long Island est de fournir à tous les résidents de Long Island une connexion complète par Internet avec des services humains quotidiens et en situation de catastrophe.

Les services offerts incluent logement et services aux collectivités, crise et urgence, assistance en cas de catastrophe, alimentation, santé, emploi et soutien.



### 30. Make the Road New York (Brentwood, NY)

Langues : Anglais, espagnol  
 1090 Suffolk Ave., Brentwood, NY 11717  
 Téléphone : (631) 231-2220  
<https://maketheroadny.org/>

Service direct et organisation de plaidoyer proposant des programmes d'alphabétisation des adultes, engagement citoyen, organisation communautaire, accès aux soins de santé et à l'assistance publique, développement du leadership, services juridiques et programmes destinés aux jeunes et scolaires.



### 31. North Shore Child & Family Guidance Center (Roslyn Heights, NY)

Langues : Anglais, espagnol  
 480 Old Westbury Road, Roslyn Heights, NY 11577  
 Téléphone : (516) 626-1971  
<https://www.northshorechildguidance.org/>

Traitement et services personnalisés aux enfants de la naissance à 24 ans ainsi qu'à leurs familles en matière de toxicomanie, santé mentale et retards de développement. Trois sites à Long Island : Roslyn Heights, Manhasset et Westbury.



### 32. Organización Latino-Americana of Eastern Long Island (Sagaponack, NY)

Langues : Anglais, espagnol  
 P.O. Box 278, Sagaponack, NY 11962  
 Téléphone : (631) 899-3441  
<https://www.olaofeasternlongisland.org/>

Travaille dans le domaine des arts, de l'éducation et de la culture via l'organisation de festivals de cinéma, production théâtrale, cours d'anglais langue seconde et d'informatique, séminaires de leadership, forums éducatifs et efforts de plaidoyer.



### 33. Pride for Youth (Bellmore, NY)

Langues : Anglais, espagnol  
 2050 Bellmore Ave., Bellmore, NY 11710  
 Téléphone : (516) 679-9000  
<https://longislandcrisiscenter.org/>

Prestataire direct de services et avocat des jeunes personnes lesbiennes, gays, bisexuelles, transgenres et questionnant (LGBTQ) jusqu'à l'âge de 30 ans à Long Island, via des services de conseil, éducation et autres services de soutien.



**34. Pronto of Long Island, Inc. (Bay Shore, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 128 Pine Aire Drive, Bay Shore, NY 11706  
 Téléphone : (631) 231-8290  
<http://www.prntolongisland.com/>  
 Manifestations communautaires, banque alimentaire, vêtements de seconde main et entrepôt d'équipements ménagers usagés, ainsi que cours d'anglais langue seconde et d'accès à la citoyenneté.



**35. SEPA Mujer (Patchogue, NY)**

Langues : Anglais, espagnol  
 45 Oak St., Patchogue, NY 11772  
 Téléphone : (631) 980-2555  
<http://sepamujer.org/>  
 Formations éducatives et au développement du leadership destinées aux femmes latino-américaines, action communautaire, services juridiques aux immigrants victimes d'abus et de violence, orientation.



**36. Suffolk County Division of Services for Children with Special Needs**

Langues : Accès à des services d'interprétation pour de nombreuses langues  
 50 Laser Court  
 Hauppauge, NY 11788  
 Téléphone : (631) 853-3100 – Fax : (631) 853-2310  
<http://www.suffolkcountyny.gov/departments/healthservices/servicesforchildrenwithspecialneeds.aspx>  
 Fourniture de services éducatifs, de plaidoyer et d'intervention précoce.



### 37. Suffolk County Youth Bureau

Langues : Accès à des services d'interprétation pour de nombreuses langues

H. Lee Dennison Building – 3rd Floor

100 Veterans Memorial Highway

Hauppauge, NY 11788-0099

Téléphone : (631) 853-8270 Fax : (631) 853-8271

<http://www.suffolkcountyny.gov/Departments/CountyExecutive/YouthBureau.aspx>  
[youth.services@co.suffolk.ny.us](mailto:youth.services@co.suffolk.ny.us)

Services aux jeunes de moins de 21 ans du comté de Suffolk via des actions visant à leur bien-être physique, social et éducatif. Les organismes sous contrat avec cette entité offrent les services suivants : Intervention en cas de crise, conseil informel et formel, hébergement temporaire, programmes récréatifs et culturels, programmes d'accès à l'emploi, information et orientation, plaidoyer, programmes éducatifs, permanences jeunesse et services aux jeunes fugueurs et sans-abris.



### 38. United Way of Long Island

Langues : Peut communiquer en 200 langues

819 Grand Blvd.

Deer Park, NY 11729-4511

Téléphone : (631) 940-3700 – Fax : (631) 940-2551

[www.unitedwayli.org](http://www.unitedwayli.org)

Éducation, services d'urgence (alimentation, hébergement), santé

Crée des opportunités en se concentrant sur l'éducation, la stabilité financière et la santé.



# Ressources couvrant l'ensemble de l'État

## **New York State Immigrant Resource Guide**

<https://www.ny.gov/we-are-all-immigrants/new-york-state-immigrant-resource-guide>

Le New York State Immigrant Resource Guide propose une liste complète des organismes publics de l'État susceptibles de fournir des services dans les domaines suivants : accès linguistique, criminalité et discrimination, services juridiques, protection des consommateurs, services de santé, assistance financière et participation communautaire.

## **2-1-1 New York**

<https://211nys.org/>

Composez le 211 sur votre téléphone pour accéder à un service gratuit d'information non urgente qui vous met en rapport avec des services de santé et services à la personne. Les opérateurs disponibles parlent de nombreuses langues. Leur base de données de services est également disponible en ligne.

## **Boards of Cooperative Educational Services (BOCES) of New York State**

<https://www.boces.org/>

Les BOCES fournissent des programmes et des services éducatifs partagés à la quasi-totalité des districts scolaires à l'exception des « Big Five » (New York City, Buffalo, Rochester, Yonkers et Syracuse). Leurs services comprennent, notamment, des programmes techniques et axés sur les carrières à l'intention des lycéens, des services aux étudiants handicapés, des cours d'été et des programmes d'alphabetisation et de formation professionnelle à l'intention des adultes. Trouvez votre BOCES local sur le site Web indiqué ci-dessus.

## **New York State Division of Human Rights (DHR)**

<https://dhr.ny.gov/>

La DHR est chargée de l'exécution de la loi de New York sur les Droits de la personne, qui interdit la discrimination en matière d'emploi, de logement, de crédit, de lieux d'hébergement publics et d'établissements d'enseignement non sectaires fondée sur l'âge, la race, l'origine nationale, le sexe, l'orientation sexuelle, la situation matrimoniale, le handicap, la situation militaire et d'autres catégories spécifiques. Vous pouvez signaler vos plaintes pour pratiques discriminatoires pour enquête par la DHR sur son site Web ou en appelant le (888) 392-3644.

## **New York State Office for New Americans (ONA)**

<https://www.newamericans.ny.gov/>

L'ONA est à la tête de 27 **Opportunity Centers** (centres d'opportunité) de quartier fournissant divers services gratuits, dont assistance juridique, cours d'anglais pour apprenants étrangers (ESOL), assistance à la naturalisation, formations à l'entrepreneuriat et ateliers sur l'accès aux services d'État. La permanence multilingue **New York State New Americans Hotline** (1-800-566-7636) fournit gratuitement et en toute

confidentialité des informations sur l'immigration et une orientation vers des structures d'aide de confiance dans plus de 200 langues.

### **Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL)**

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed>

L'OBEWL, organisme du New York State Education Department, fournit orientation et ressources aux apprenants de l'anglais et apprenants multilingues (ELL/MLL). Son site Web présente les réglementations et notes les plus récentes ainsi que des ressources pour les parents et une permanence à l'intention des familles d'ELL/MLL scolarisées à New York.

### **Organisations communautaires présentes dans tout l'État**

#### **American Immigration Lawyers Association – New York Chapter**

<http://www.ailany.org/>

L'American Immigration Lawyers Association est une association d'avocats qui pratiquent et enseignent le droit de l'immigration. Ils représentent des dizaines de milliers d'entreprises et industries américaines, des étudiants étrangers, des personnalités du spectacle, des athlètes et des demandeurs d'asile, souvent gracieusement.

#### **Asian American Federation**

<http://www.aafny.org/>

L'Asian American Federation représente un réseau d'organisations de services à l'intention de la communauté asiatique au sens large installée dans le Nord-Est. Elle travaille pour la recherche, le plaidoyer politique, la sensibilisation du public et le développement des organisations dans les domaines des services de santé et des services à la personne, de l'éducation, du développement économique, de la participation citoyenne et de la justice sociale.

#### **Empire Justice Center**

<https://empirejustice.org/>

L'Empire Justice Center est une organisation représentée dans tout l'État qui vise à renforcer les droits juridiques des personnes pauvres et défavorisées à New York. Il fournit formation, soutien et assistance technique aux services juridiques, offre une assistance juridique civile directe à des personnes physiques et œuvre dans les domaines de l'analyse politique, de la recherche et du plaidoyer.

#### **Hispanic Federation**

<https://hispanicfederation.org/>

L'Hispanic Federation est une organisation associative sans but lucratif latino-américaine d'envergure nationale qui œuvre dans les domaines de l'éducation, la santé, l'immigration, l'engagement citoyen, l'émancipation économique et l'environnement. Elle fournit des services à ses entités membres, défend les intérêts des latino-américains et gère des programmes d'assistance communautaire avec services sociaux directs.

### **Immigrant Defense Project**

<https://www.immigrantdefenseproject.org/>

L'Immigrant Defense Project travaille à garantir l'équité et la justice pour les personnes immigrantes aux États-Unis par la formation et le conseil, l'intervention dans des procès à impact élevé, le plaidoyer, l'engagement et l'éducation communautaires, et les communications et la messagerie. Il fournit des ressources aux communautés et aux avocats ainsi qu'une permanence de conseil juridique gratuit.

### **International Refugee Assistance Project (IRAP)**

<https://refugeerights.org/>

L'International Refugee Assistance Project fournit une aide juridique directe gratuite, des services de contentieux et de plaidoyer pour les réfugiés et les personnes déplacées, ainsi que des informations et des ressources pour ces populations.

### **National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)**

<https://www.nysnaacp.org/>

La NAACP promeut l'égalité de tous les citoyens face à la politique, l'éducation, la justice sociale et économique et une société dans laquelle tous les individus disposent de droits égaux sans discrimination raciale. Elle travaille dans les domaines de l'engagement citoyen, la justice pénale, l'éducation, la santé et la viabilité économique.

### **New York Civil Liberties Union (NYCLU)**

<https://www.nyclu.org/>

La New York Civil Liberties Union lutte pour les libertés et les droits civiques par le biais d'un programme multidimensionnel d'actions en justice, de plaidoyer, d'éducation du public et d'organisation communautaire. La NYCLU a huit bureaux dans l'État de New York et fournit des services juridiques, des informations et des ressources en réaction à des violations des droits civiques.

### **New York Immigrant Coalition (NYIC)**

<https://www.nyic.org/>

La New York Immigrant Coalition est une organisation faitière œuvrant dans les domaines de la politique et du plaidoyer, qui représente plus de 200 groupes de défense des droits des immigrants et des réfugiés dans tout l'État de New York. Elle travaille à informer et mobiliser les électeurs, propose des supports d'information dans plusieurs langues sur des problématiques pertinentes pour les immigrants, défend des lois et politiques, et organise des ateliers annuels et des présentations sur le droit de l'immigration et d'autres questions affectant les immigrants.

### **Parent-Child Home Program (PCHP)**

<http://www.parent-child.org/>

Le réseau de sites du Parent-Child Home Program fournit aux familles à faible revenu les compétences et outils nécessaires pour s'assurer que leurs enfants réalisent leur plein potentiel à l'école et dans la vie. Il compte

29 sites dans l'État de New York effectuant des visites à domicile, distribuant des ressources éducatives et fournissant une préparation académique.

**Protecting Immigrant New Yorkers (PINY)**

<https://protectingimmigrants.org/>

Protecting Immigrant New Yorkers est un groupe de travail sous la houlette de la New York Immigrant Coalition qui assure la coordination entre organismes gouvernementaux et organisations communautaires afin de combattre la fraude aux services d'immigration. Il promeut les pratiques exemplaires, encourage le dialogue, coordonne les actions à l'encontre des escrocs, produit des supports tels que campagnes publicitaires de sensibilisation du public, brochures d'information sur les droits et conseils de lutte contre les escroqueries ciblant les consommateurs.

## Remerciements

Nous tenons à exprimer notre gratitude à tous ceux qui ont contribué à la création de ce guide. Nous apprécions en particulier le soutien fourni par les institutions suivantes :

Advocates for Children



Education Trust NY



Hispanic Federation



New York Immigration Coalition



Regional Bilingual Resource Networks (RBERNs)

**OFFICE OF BILINGUAL EDUCATION AND WORLD LANGUAGES**

<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/> [OBEWL@NYSED.GOV](mailto:OBEWL@NYSED.GOV)

